

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
31 July 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункты 30, 97 и 98 повестки дня

Мировой океаны и морское право

**Устойчивое развитие и международное
экономическое сотрудничество**

Окружающая среда и устойчивое развитие

**Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного
представительства Исламской Республики Иран при
Организации Объединенных Наций от 26 июля 2002 года
на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства и со ссылкой на совместное письмо постоянных представителей Азербайджана и Казахстана от 15 апреля 2002 года в адрес Организации Объединенных Наций, распространенное в качестве документа Генеральной Ассамблеи (A/56/927), имею честь довести до Вашего сведения позицию Исламской Республики Иран относительно правового режима Каспийского моря, заключающуюся в следующем:

Правовой режим, регулирующий статус Каспийского моря, определен в Договоре о дружбе, заключенном между Ираном и Россией 26 февраля 1921 года, а также в Договоре между Ираном и СССР о торговле и мореплавании от 25 марта 1940 года и в прилагаемых к нему письмах. В соответствии с нормами и принципами обычного международного права, закрепленными в статье 12 Венской конвенции о правопреемстве государств в отношении договоров 1978 года (см. Reports of Judgments, Advisory Opinions and Orders of ICJ, 1997, p. 72), вышеупомянутые договоры имеют обязательную силу для всех государств-правопреемников бывшего Союза Советских Социалистических Республик. Кроме того, эти государства согласились выполнять международные обязательства, вытекающие из договоров и соглашений, заключенных бывшим Союзом Советских Социалистических Республик (см. статью 12 Соглашения о создании Содружества Независимых Государств, подписанного 8 декабря 1991 года в Минске, и Протокол к нему, а также Алма-Атинскую декларацию, принятую 21 декабря 1991 года).

Следует подчеркнуть, что в соответствии с принципом единогласия, принятым на совещании министров прикаспийских государств, состоявшемся

12 ноября 1996 года в Ашхабаде, Туркменистан, прибрежные государства обязаны избегать любых действий, противоречащих этому принципу.

Кроме того, прикаспийские государства не могут осуществлять суверенные права в одностороннем порядке или на основе двустороннего соглашения, как упоминается в совместном письме Азербайджана и Казахстана, поскольку в отношении Каспийского моря действует правовой режим, определенный в указанных договорах, поскольку оно принадлежит всем прибрежным государствам и поскольку эти государства уже согласились действовать с общего согласия в том, что касается дополнения существующего режима Каспия и, следовательно, избегать любых односторонних или двусторонних действий. Такие меры не могут не противоречить суверенным правам других государств, они оказывают негативное и долговременное воздействие на среду Каспийского моря и поэтому неприемлемы для Исламской Республики Иран. Необходимо, чтобы все решения по Каспийскому морю принимались с согласия всех прибрежных государств в соответствии с договоренностями, достигнутыми на совещании министров в 1996 году, а также на встрече на высшем уровне в Ашхабаде в 2002 году.

Следует напомнить о том, что наличие общего согласия всех прибрежных государств естественного водоема является единственным принципом, который применяется к разграничению дна и недр международных озер. Учитывая тот факт, что Каспийское море — уникальное международное озеро и что в действующих договорах не содержится никаких положений относительно определения границ на Каспии, дополнение его правового режима двусторонним соглашением противоречит вышеуказанному принципу, существующему режиму Каспия и пониманию, достигнутому на встрече на высшем уровне прибрежных государств.

Таким образом, Исламская Республика Иран считает подобные двусторонние меры неконструктивными шагами, которые тормозят процесс дополнения правового режима Каспийского моря. По ее мнению, всеобъемлющий и приемлемый режим, регулирующий статус Каспийского моря, может быть определен только путем переговоров между пятью прибрежными государствами. В этой связи Исламская Республика Иран предлагает всем прибрежным государствам и далее придерживаться принципа принятия решений, которые были бы приемлемы для всех прикаспийских государств, и избегать двусторонних действий.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 30, 97 и 98 повестки дня.

(Подпись) Мохаммад Хасан **Фадаифард**
Посол
Временный Поверенный в делах